

Programma svizzero per Erasmus+
Bando 2025

Guida Mobilità internazionale nell'animazione giovanile

Versione provvisoria, 20.02.2025

Eventuali modifiche sono ancora possibili fino alla pubblicazione della versione definitiva. La versione definitiva sarà pubblicata al più tardi insieme alla decisione di sostegno finanziario.

In caso di discrepanze tra le diverse versioni linguistiche del presente manuale, fa fede la versione tedesca.

Indice dei contenuti

1	Fondamenti del programma	4
1.1	Contesto politico e fondi del programma	4
1.2	Obiettivi del programma	4
1.3	Gruppo target	5
1.4	Standard qualitativi per la mobilità	5
2	Criteri di ammissibilità	8
2.1	Mobilità outgoing e incoming	8
2.2	Diritto di partecipazione	8
2.2.1	Istituti/organizzazioni con diritto di partecipazione	8
2.2.2	2.2.2 Persone con diritto di partecipazione	8
2.3	Attività sovvenzionabili	9
2.4	Paesi partecipanti al programma	10
2.5	Istituti/organizzazioni che possono presentare domanda	10
2.6	Criteri di contenuto	11
2.6.1	Criteri di valutazione	11
2.6.2	Criteri di esclusione	12
3	Finanziamento	13
3.1	Contributi per attività di mobilità	13
3.2	Utilizzo dei fondi	14
3.2.1	Conversione in franchi svizzeri dei costi sostenuti in altre valute	15
3.3	Modalità di pagamento	15
3.3.1	Pagamento in due rate	15
3.3.2	Pagamento in tre rate	15
3.3.3	Garanzie finanziarie per gli anticipi	16
4	Procedura di candidatura e reporting	17
4.1	Panoramica della procedura (tappe)	17

4.2	Candidatura	18
4.3	Contratto	19
4.4	Attivazione 2 ^a rata (prova del 70%)	19
4.5	Modifiche nel corso del progetto	20
4.5.1	Richiesta di modifica	20
4.5.2	Interruzione	20
4.6	Comunicazione relativa al progetto	20
4.7	Rapporto finale	21
4.7.1	Mancata presentazione dei rapporti	21
4.8	Documento	21
4.8.1	Giustificativi delle modalità realizzate	21
4.8.2	Obbligo di conservazione	22
4.9	Controlli in seno al progetto	22
4.9.1	Audit dopo la fine del progetto	22
4.9.2	Audit nell'arco della durata del progetto	23
4.9.3	Monitoraggio (visite di progetto)	23
5	Allegato	23
5.1	Paesi partecipanti al programma per i progetti di mobilità internazionale	23

1 Fondamenti del programma

Movetia è l'agenzia nazionale per la promozione degli scambi e della mobilità in Svizzera. Sostenuta dalla Fondazione svizzera per la promozione degli scambi e della mobilità (FRSM), è stata fondata nel 2017 da diversi uffici federali e dalla Conferenza delle direttrici e dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE). Movetia finanzia e favorisce le attività di mobilità e cooperazione nei seguenti ambiti: educazione scolastica, formazione professionale, formazione degli adulti, istruzione superiore, formazione professionale superiore e animazione giovanile. La sua visione è che ogni giovane partecipi a un progetto di scambio e mobilità di breve o lunga durata almeno una volta nel corso della propria formazione.

Il Programma svizzero per Erasmus+ è la più grande opportunità di sostegno di Movetia e supporta progetti di mobilità. Questi progetti sostengono finanziariamente persone singole o gruppi che svolgono un soggiorno temporaneo all'estero. Le attività all'estero possono essere di vario tipo e spaziano dal volontariato agli incarichi d'insegnamento, passando per i soggiorni di studio, gli stage e varie tipologie di formazione continua. Ogni settore di formazione ha un'offerta di mobilità specifica per il proprio gruppo target. Questa guida descrive i requisiti per la partecipazione alle mobilità internazionali nell'animazione giovanile e le disposizioni per l'implementazione del programma. È parte integrante del contratto tra gli istituti o i consorzi sostenuti e Movetia.

1.1 Contesto politico e fondi del programma

In Svizzera, la Legge federale sulla cooperazione e la mobilità internazionali in materia di formazione ([LCMIF](#)) costituisce la base per la promozione della collaborazione in ambito formativo. La relativa ordinanza ([OCIFM](#)) sulla cooperazione e la mobilità internazionali in materia di formazione regola, tra le altre cose, i compiti dell'agenzia nazionale Movetia e i requisiti di finanziamento per i progetti di mobilità e cooperazione.

Nel 2017, la Confederazione e i Cantoni hanno varato congiuntamente una [Strategia nazionale per gli scambi e la mobilità](#). Si inserisce negli obiettivi generali della politica educativa, culturale e giovanile della Confederazione e dei Cantoni e mira a rafforzare il riconoscimento e la promozione degli scambi e della mobilità. Il messaggio ERI stabilisce gli obiettivi e le misure per un periodo di sovvenzioni di quattro anni e viene presentato al Parlamento dal Consiglio federale. Le disposizioni del Programma svizzero per Erasmus+ si basano su questo quadro giuridico.

Le sovvenzioni del Programma svizzero per Erasmus+ sono erogate dalla Confederazione e assegnate da Movetia ai richiedenti sulla base di criteri di qualità definiti ([cfr. capitolo Standard qualitativi per la mobilità 1.4](#)) e di un approccio competitivo. Gli istituti, le organizzazioni e i consorzi sostenuti gestiscono i fondi stanziati e li utilizzano esclusivamente per gli scopi dei progetti e/o li trasferiscono alle persone in mobilità beneficiarie finali. Per persone con necessità particolari si possono richiedere fondi aggiuntivi, [cfr. capitolo 3.1](#).

1.2 Obiettivi del programma

Il Programma svizzero per Erasmus+ contribuisce a rafforzare la collaborazione internazionale nella formazione e l'internazionalizzazione del sistema formativo svizzero. Permette ai soggetti coinvolti nel sistema formativo svizzero e nell'animazione giovanile di entrare in rete con colleghi/e competenti di tutto il mondo e di scambiare informazioni su tendenze, metodi e pratiche consolidate. Viene data la possibilità ad allievi/e, giovani, apprendisti/e e studenti/esse di perfezionare le proprie competenze linguistiche, sociali e settoriali in un ambiente di apprendimento interculturale. Questa collaborazione internazionale conferisce al sistema formativo svizzero una maggiore visibilità. Nel contempo, il confronto con i soggetti che si occupano di formazione all'estero fornisce un prezioso impulso al sistema formativo svizzero, contribuendo a svilupparlo in modo innovativo e a migliorarne la qualità.

In un contesto globalizzato e caratterizzato da una crescente complessità, gli istituti di formazione di tutto il mondo devono reagire alle attuali sfide globali. Ecco perché gli scambi con contesti diversi, oltre i confini nazionali, acquisiscono una maggiore importanza. Dal punto di vista tematico, il Programma svizzero per Erasmus+ promuove anche il confronto su questioni relative alla collaborazione internazionale, alla sostenibilità, alla digitalizzazione e all'inclusione.

Con il Programma svizzero per Erasmus+, la Confederazione intende consentire ai soggetti coinvolti nel sistema formativo svizzero di partecipare a questo dibattito internazionale.

In linea con il programma di formazione europeo Erasmus+, la Confederazione promuove in primo luogo gli scambi tra i soggetti coinvolti nel sistema formativo europeo e svizzero, ma dal 2023 sono possibili mobilità in tutti i Paesi del mondo.

1.3 Gruppo target

Il sostegno alla mobilità internazionale offerto nell'ambito del Programma svizzero per Erasmus+ nell'animazione giovanile è rivolto a istituti e organizzazioni che si occupano di animazione giovanile extrascolastica, al loro personale e ai / alle loro volontari/e, ma anche ai / alle giovani che partecipano alle attività.

1.4 Standard qualitativi per la mobilità

Gli istituti che realizzano attività di mobilità sono tenuti a soddisfare i requisiti di qualità definiti da Movetia. Questi requisiti garantiscono che tutti/e i / le partecipanti abbiano un'esperienza di mobilità positiva, sviluppino competenze comprovabili e che tutti gli istituti che ricevono sostegni finanziari contribuiscano agli obiettivi dei programmi di Movetia. Il rispetto di questi requisiti è un presupposto per l'accreditamento e consolida una cultura della mobilità in Svizzera.

Cinque principi sono fondamentali per elaborare progetti di mobilità validi:

1. **Collaborazione nazionale e internazionale:** uno degli obiettivi dei programmi di Movetia è promuovere lo sviluppo della Svizzera come piazza formativa. Gli istituti e le organizzazioni sostenuti si adoperano per partecipare attivamente alle reti svizzere e internazionali, ad esempio accettando partecipanti provenienti da altre regioni linguistiche o da altri Paesi, oppure prendendo parte agli scambi di conoscenze ed esperienze. Sfruttano le sinergie della collaborazione tra soggetti nazionali e internazionali.
2. **Innovazione:** gli istituti e le organizzazioni sostenuti elaborano costantemente i propri progetti di mobilità, tenendo conto degli attuali sviluppi nel campo della formazione. Con le loro attività, contribuiscono altresì alla capacità innovativa del panorama educativo svizzero.
3. **Sostenibilità e responsabilità:** gli istituti e le organizzazioni sostenuti invitano i / le partecipanti ad adottare un comportamento sostenibile. Fanno il miglior uso possibile delle sovvenzioni percepite nell'ambito dei programmi per tenere conto degli aspetti legati alla responsabilità ambientale, alla solidarietà sociale e alle prestazioni economiche.
4. **Inclusione e diversità:** gli istituti e le organizzazioni sostenuti osservano i principi di inclusione e diversità in tutti gli aspetti delle proprie attività e garantiscono pari condizioni a ogni partecipante. Prestano particolare attenzione all'integrazione dei / delle partecipanti con minori opportunità.
5. **Digitalizzazione:** gli istituti e le organizzazioni sostenuti utilizzano strumenti digitali e metodi di apprendimento per integrare le misure di mobilità fisica e migliorare la collaborazione con le organizzazioni partner.

Oltre a questi principi generali di qualità, Movetia stabilisce ulteriori requisiti specifici per progetti di mobilità qualitativamente elevati, in particolare per quanto riguarda l'attuazione dei progetti, l'accompagnamento e il supporto ai / alle partecipanti e la condivisione dei risultati.

Attuazione della mobilità

Compiti principali:

Gli istituti sostenuti sono responsabili dei compiti principali relativamente all'attuazione del progetto e non possono trasferirli o affidarli ad altre organizzazioni.

Tra i compiti principali rientrano l'amministrazione dei fondi del programma, i contatti con Movetia, la stesura di report sulle attività di mobilità realizzate, nonché tutte le decisioni che influenzano direttamente il contenuto, la qualità e i risultati delle attività di mobilità sostenute (ad es. quelle riguardanti il tipo e la durata delle attività di mobilità, la selezione degli istituti e delle organizzazioni ospitanti, la definizione e la valutazione dei risultati di apprendimento).

Organizzazioni di supporto, trasparenza e responsabilità:

Le organizzazioni sostenute possono avvalersi dei servizi di altre organizzazioni (fornitori di servizi) nelle questioni pratiche di attuazione del progetto.

Se le organizzazioni sostenute utilizzano i fondi del programma per finanziare servizi di terzi, gli obblighi di questi fornitori di servizi vanno definiti formalmente. Nell'accordo formale tra le organizzazioni sostenute e il fornitore di servizi devono essere definiti i seguenti elementi: compiti da svolgere, controllo della qualità, conseguenze in caso di inadempimento o di prestazioni inadeguate, ma anche meccanismi di flessibilità in caso di cancellazione o rinvio dei servizi concordati che garantiscano una ripartizione del rischio equa ed equilibrata in caso di eventi imprevisti. Il coinvolgimento di fornitori di servizi deve comportare chiari vantaggi per la qualità della mobilità.

Contributi dei/delle partecipanti:

Solo gli istituti e le organizzazioni sostenuti possono richiedere ai / alle partecipanti di contribuire ai costi per lo svolgimento delle attività di mobilità. L'entità di questi contributi di partecipazione deve essere giustificata e proporzionata al sostegno finanziario concesso per l'attuazione della misura; i contributi non possono essere orientati al profitto.

Integrazione dei risultati delle attività di mobilità nell'istituto/organizzazione:

Gli istituti e le organizzazioni sostenuti integrano i risultati delle attività di mobilità svolte nel loro lavoro consueto, in modo che ne traggano beneficio l'intero istituto / l'intera organizzazione, il personale e gli / le apprendisti/e.

Raccolta e utilizzo del feedback dei / delle partecipanti:

Per migliorare le proprie attività future, gli istituti e le organizzazioni sostenuti raccolgono un feedback sulla mobilità da ogni partecipante.

Consorzi:

Un consorzio è costituito da almeno due soggetti che uniscono le forze per la realizzazione di un progetto. La distribuzione delle responsabilità e delle risorse finanziarie va concordata a priori tra i soggetti coinvolti. Nei consorzi, il coordinatore deve sostenere attivamente i membri nel rispetto degli standard di qualità e garantire che siano adeguatamente coinvolti nei compiti che riguardano direttamente i / le loro partecipanti (ad es. la selezione, l'accompagnamento o la definizione dei risultati di apprendimento), a meno che gli istituti partecipanti non siano accreditati.

Accompagnamento e sostegno ai / alle partecipanti

Preparativi organizzativi:

Gli istituti sostenuti garantiscono la qualità dei preparativi pratici e logistici (viaggio, alloggio, domanda di visto, assicurazione sociale, ecc.). Se questi compiti vengono delegati ai/delle partecipanti o a un fornitore di servizi, l'istituto sostenuto ha la responsabilità di monitorarne l'attuazione e la qualità. Salute, sicurezza e conformità alle normative vigenti: Tutte le attività di mobilità sostenute vanno svolte nel rispetto di elevati standard di sicurezza e tutela dei / delle partecipanti e di tutte le normative vigenti (ad es. consenso dei genitori o di chi ne fa le veci, età minima dei / delle partecipanti, norme sul lavoro). Gli istituti sostenuti si assicurano che i / le loro partecipanti dispongano di una copertura assicurativa adeguata.

Selezione dei/delle partecipanti:

I / Le partecipanti vengono selezionati con una procedura trasparente, equa e inclusiva.

Preparazione linguistica:

Se pertinente all'attività di mobilità, l'istituto sostenuto provvede a un'adeguata preparazione linguistica che soddisfi le esigenze personali e professionali dei / delle partecipanti.

Definizione dei risultati di apprendimento:

Per ogni partecipante o gruppo di partecipanti vengono definiti i risultati di apprendimento previsti per quella mobilità. Gli istituti di provenienza e quelli ospitanti definiscono i risultati di apprendimento insieme ai/delle partecipanti (nel caso di scambi individuali). La forma dell'accordo dipende dal tipo di attività di mobilità.

Valutazione dei risultati di apprendimento:

I risultati di apprendimento e le altre esperienze dei / delle partecipanti vengono valutati sistematicamente. I risultati della valutazione vengono analizzati e utilizzati per migliorare la mobilità futura.

Riconoscimento dei risultati di apprendimento:

I risultati dell'apprendimento formale, informale e non formale e altri eventuali risultati raggiunti dai / dalle partecipanti nell'ambito della mobilità vengono riconosciuti dall'istituto di provenienza (o da un istituto pertinente) in modo appropriato.

Preparazione dei / delle partecipanti:

I / Le partecipanti vengono adeguatamente preparati/e sugli aspetti pratici e culturali del loro soggiorno nel Paese ospitante. Sanno cosa ci si aspetta da loro prima, durante e dopo l'attività. Durante tutte le fasi delle attività si avvalgono di accompagnamento e supporto adeguati.

Sostegno ai / alle partecipanti con minori opportunità:

Gli istituti e le organizzazioni sostenuti garantiscono condizioni eque a ogni partecipante, fornendo anche il supporto necessario per mettere che ha necessità particolari (ad es. esigenze di apprendimento particolari o disabilità fisiche) su un piano di parità con le altre persone.

Approccio partecipativo:

I / Le partecipanti intervengono attivamente in tutte le fasi delle attività di mobilità. Hanno un peso sulle decisioni riguardanti le attività e ricevono un supporto per poter impegnarsi attivamente. Le attività si basano su metodi partecipativi e offrono spazio all'interazione tra i/le partecipanti e allo scambio di idee. I / Le partecipanti vengono messi/e in grado di contribuire alle attività con le proprie conoscenze e competenze.

Condivisione dei risultati e delle esperienze

Condivisione dei risultati all'interno dell'istituto:

Gli istituti sostenuti pubblicizzano internamente la loro partecipazione al programma e offrono ai / alle partecipanti la possibilità di condividere le rispettive esperienze di mobilità.

Condivisione dei risultati con altre organizzazioni e con il pubblico:

Gli istituti e le organizzazioni sostenuti condividono i risultati delle loro attività con altri/e istituti/organizzazioni e con il pubblico.

Riferimento al finanziamento da parte di Movetia:

Gli istituti sostenuti rendono nota la partecipazione al programma nel loro ambiente e al pubblico, in particolare utilizzando il logo di Movetia e menzionandola nelle loro comunicazioni. Inoltre, informano i / le partecipanti sull'origine dell'aiuto finanziario concesso loro. <https://movetia.ch/it/risorse/aiuto-e-informazioni-sulle-opportunita-di-sostegno/durante-e-dopo-il-progetto/condividere-informazioni-e-risultati-del-progetto>

2 Criteri di ammissibilità

2.1 Mobilità outgoing e incoming

Il Programma svizzero per Erasmus+ sostiene sia le mobilità dalla Svizzera verso l'estero (outgoing) che quelle dall'estero verso la Svizzera (incoming).

Nei progetti di mobilità di gruppo, deve essere garantita la proporzionalità tra il numero di partecipanti provenienti dalla Svizzera e dall'estero. Nei progetti di gruppo, Movetia finanzia sia i / le partecipanti svizzeri/e che quelli/e internazionali.

2.2 Diritto di partecipazione

2.2.1 Istituti/organizzazioni con diritto di partecipazione

I progetti di mobilità internazionale coinvolgono sempre almeno due istituti/organizzazioni che offrono animazione giovanile, di cui almeno uno/a con sede in Svizzera, che inoltra la domanda, e almeno un istituto / un'organizzazione all'estero.

Tutti gli istituti e le organizzazioni partecipanti operano secondo i principi dell'animazione giovanile extrascolastica: partecipazione, inclusione e facile accesso.

Se più istituti/organizzazioni in Svizzera sono coinvolti in un progetto, un istituto o un'organizzazione può assumere il coordinamento del progetto e anche parteciparvi.

2.2.2 Persone con diritto di partecipazione

Tipi di attività

Persone con diritto di partecipazione

Incontri internazionali tra giovani

- I / Le partecipanti sono adolescenti e giovani adulti/e di età compresa tra i 13 e i 30 anni.
- Al progetto può partecipare al massimo un/a accompagnatore/trice (senza limiti di età) ogni quattro giovani.
- Deve partecipare al progetto almeno un/a accompagnatore/trice adulto/a per ogni Paese.
- I / Le partecipanti devono essere residenti nel Paese di una delle organizzazioni partecipanti.
- I / Le giovani partecipanti prendono parte al progetto su base volontaria, al di fuori dei loro impegni scolastici o lavorativi.
- A un incontro tra giovani devono partecipare almeno 16 ragazzi/e (capigruppo esclusi).

Partecipazione a un incontro internazionale tra giovani (Erasmus+)

- I / Le partecipanti sono esclusivamente adolescenti e giovani adulti/e di età compresa tra i 13 e i 30 anni dalla Svizzera.
 - Per il progetto viene finanziata al massimo una persona accompagnatrice, senza limiti di età, ogni quattro giovani.
 - Se nel progetto vengono coinvolti minori, devono essere accompagnati da almeno un/a accompagnatore/trice adulto/a.
 - I / Le giovani partecipanti prendono parte al progetto su base volontaria, al di fuori dei loro impegni scolastici o lavorativi.
-

Scambi internazionali per animatori/trici giovanili

- I / Le partecipanti sono persone qualificate e/o con esperienza che accompagnano i giovani nel ruolo di animatori/trici giovanili.
- Non ci sono limiti di età.
- Le persone che fanno volontariato nell'animazione giovanile prendono parte al progetto al di fuori dei loro impegni scolastici o lavorativi.
- I / Le partecipanti devono essere residenti nel Paese di una delle organizzazioni partecipanti al progetto.
- Il progetto prevede un massimo di 50 partecipanti.

Partecipazione a uno scambio internazionale per animatori/trici giovanili (Erasmus+)

- I / Le partecipanti sono esclusivamente persone qualificate e/o con esperienza, provenienti dalla Svizzera, che accompagnano i / le giovani nel ruolo di animatori/trici giovanili.
- Non ci sono limiti di età.
- Le persone che fanno volontariato nell'animazione giovanile prendono parte al progetto al di fuori dei loro impegni scolastici o lavorativi.

Volontariato europeo

- Si rimanda all'apposita guida
-

2.3 Attività sovvenzionabili

Nel quadro delle mobilità internazionali si possono finanziare cinque tipi di attività nell'ambito dell'animazione giovanile extrascolastica:

Incontri internazionali tra giovani

Nell'ambito di un incontro internazionale tra giovani, i gruppi di giovani di due o più Paesi pianificano e organizzano un progetto comune e si incontrano in presenza. Le attività si svolgono durante il tempo libero e sono organizzate tramite l'animazione giovanile extrascolastica. Vengono utilizzati metodi di apprendimento non formali.

Obiettivi: Gli incontri tra giovani si propongono di promuovere la partecipazione attiva dei / delle giovani nella società e in politica, favorire lo sviluppo di competenze chiave personali e professionali e affrontare questioni transnazionali di politica giovanile.

Durata: da 3 giorni a 3 settimane

Luogo di attuazione: i progetti con organizzazioni partner di diversi Paesi possono svolgersi solo in Svizzera (multilaterali). I progetti che si svolgono all'estero possono essere finanziati solo per le organizzazioni partner e i / le partecipanti provenienti dalla Svizzera, nonché per le organizzazioni e i / le partecipanti del Paese di attuazione (bilaterali).

Se all'inizio della durata del progetto è necessario un incontro di pianificazione prima dell'attuazione delle attività principali, può essere richiesto un incontro di pianificazione per progetto. A un incontro di pianificazione possono partecipare una persona responsabile e un/a giovane partecipante di ogni Paese coinvolto nel progetto. Se il progetto coinvolge partner di più Paesi oltre alla Svizzera, l'incontro di pianificazione deve necessariamente svolgersi in Svizzera. Si applica lo stesso sostegno finanziario previsto per le altre attività degli incontri internazionali tra giovani.

Partecipazione a un incontro internazionale tra giovani (Erasmus+)

Erasmus+ promuove numerosi incontri tra giovani nei Paesi partner partecipanti al programma. Movetia sostiene finanziariamente la partecipazione di giovani provenienti dalla Svizzera a questi progetti. L'organizzazione o l'istituto della Svizzera richiede a Movetia solo il sostegno finanziario per i / le giovani della Svizzera; la domanda principale viene presentata all'UE dai / dalle coordinatori/trici del progetto.

Obiettivi: consultare la Guida al programma Erasmus+

Durata: da 5 giorni a 3 settimane

Luogo di attuazione: luogo di attuazione del progetto Erasmus+

Scambi internazionali per animatori/trici giovanili

Uno scambio internazionale per animatori/trici giovanili consente alle organizzazioni e agli istituti che si occupano di animazione giovanile extrascolastica di organizzare seminari internazionali e opportunità di networking per gli / le animatori/trici giovanili. Le attività possono svolgersi sia in Svizzera che all'estero e sono destinate a gruppi o persone singole.

Obiettivi: un progetto di scambio internazionale di questo tipo ha l'obiettivo di far incontrare gli / le animatori/trici giovanili di due o più Paesi per svolgere delle attività insieme. Hanno la possibilità di osservare come operano altri organizzazioni/istituti, scambiare idee con altri animatori/trici giovanili e ampliare così il proprio know-how professionale e personale. Acquisiscono nuove idee e nuovi metodi, che possono portare a casa nel loro ambiente di lavoro. In primo piano c'è anche l'esperienza interculturale con persone che condividono lo stesso entusiasmo da tutto il mondo, e gli / le animatori/trici hanno l'opportunità di rafforzare la propria rete internazionale.

Durata: da 2 giorni a 2 mesi

Luogo di attuazione: i progetti con organizzazioni partner di diversi Paesi possono svolgersi solo in Svizzera (multilaterali). I progetti che si svolgono all'estero possono essere finanziati solo per le organizzazioni partner e i / le partecipanti provenienti dalla Svizzera, nonché per le organizzazioni e i / le partecipanti del Paese di attuazione (bilaterali).

Se all'inizio della durata del progetto è necessario un incontro di pianificazione prima dell'attuazione delle attività principali, può essere richiesto un incontro di pianificazione per progetto. Una persona responsabile di ogni Paese coinvolto nel progetto può partecipare. Se il progetto coinvolge partner di più Paesi oltre alla Svizzera, l'incontro di pianificazione deve necessariamente svolgersi in Svizzera. Si applica lo stesso sostegno finanziario previsto per le altre attività degli scambi internazionali per animatori/trici giovanili internazionali.

Partecipazione a uno scambio internazionale per animatori/trici giovanili (Erasmus+)

Erasmus+ offre numerose opportunità di scambio per gli / le animatori/trici giovanili nei Paesi partner partecipanti al programma. Offriamo un sostegno finanziario per consentire la partecipazione agli/alle animatori/trici giovanili della Svizzera. L'organizzazione o l'istituto della Svizzera richiede a Movetia solo il sostegno finanziario per i / le partecipanti svizzeri/e; la domanda principale viene presentata all'UE dai / dalle coordinatori/trici del progetto.

Obiettivi: consultare la Guida al programma Erasmus+

Durata: da 2 giorni a 2 mesi

Luogo di attuazione: luogo di attuazione del progetto Erasmus+

Volontariato europeo

Questa opportunità di sostegno di Movetia è soggetta a regole diverse rispetto alle quattro precedenti e ha la sua guida specifica.

Per tutti i tipi di attività menzionati, è sostenuta finanziariamente solo la mobilità fisica.

2.4 Paesi partecipanti al programma

Sono sovvenzionabili mobilità in tutto il mondo. In allegato è disponibile un elenco dettagliato dei Paesi.

Quando si organizza una mobilità, bisogna tenere conto delle [Istruzioni di viaggio](#) del Dipartimento federale degli affari esteri ([DFAE](#)). Per l'Ucraina, la Russia e la Bielorussia si devono seguire le disposizioni del Regolamento linguistico della SEFRI ([FR](#), [DE](#)) attualmente in vigore.

Per tutte le attività di mobilità, vanno altresì rispettate le disposizioni in materia di visto, soggiorno e, se del caso, lavoro, prendendo provvedimenti in tempo utile.

La scelta dell'istituto o degli istituti partner, come quella del Paese o dei Paesi partner deve essere giustificata in termini di contenuto e di progetto. Se ugualmente idonei, vanno privilegiati, ove possibile, gli istituti partner in Europa, preferendo soluzioni rispettose dell'ambiente e sostenibili.

2.5 Istituti/organizzazioni che possono presentare domanda

Le domande di sostegno finanziario per progetti di mobilità nell'animazione giovanile possono essere presentate solo da organizzazioni o istituti coinvolti nell'animazione giovanile extrascolastiche con sede in Svizzera.

Possono inoltrare una candidatura i seguenti istituti e le seguenti organizzazioni con sede in Svizzera:

- organizzazioni di pubblica utilità, organizzazioni non governative (ONG)
- enti di diritto pubblico a livello locale, regionale o nazionale
- imprese sociali
- organizzazioni mantello, associazioni regionali
- aziende che operano secondo i principi della responsabilità sociale d'impresa (Corporate Social Responsibility)

I privati e gli istituti / le organizzazioni con sede all'estero non possono inoltrare domande per il sostegno di progetti.

2.6 Criteri di contenuto

Per poter essere finanziato, un progetto di mobilità deve soddisfare determinati criteri di contenuto, che sono riassunti nei criteri di qualità e nei criteri di rilevanza definiti da Movetia. Movetia valuta tutte le domande di sostegno finanziario per progetti di mobilità in base a questi standard qualitativi ([cfr. capitolo 1.4](#)).

2.6.1 Criteri di valutazione

- 1 Rilevanza del progetto
 - Il progetto tiene conto degli obiettivi dei programmi giovanili di Movetia, nonché delle necessità e degli obiettivi delle organizzazioni / degli istituti e delle persone.
 - Il progetto consente esperienze di apprendimento di alta qualità per i / le partecipanti e rafforza le competenze internazionali e la portata delle organizzazioni / degli istituti partecipanti.
 - Il progetto coinvolge persone con minori opportunità.
- 2 Qualità della pianificazione del progetto
 - Tutte le fasi del progetto sono pianificate in modo chiaro e completo.
 - Le attività pianificate corrispondono agli obiettivi del progetto.
 - Vengono utilizzati metodi di formazione non formale.
 - Le misure per la selezione e la preparazione dei / delle partecipanti sono adeguate.
 - I / Le partecipanti hanno voce in capitolo in tutte le fasi del progetto.
 - Il processo di apprendimento dei / delle partecipanti viene supervisionato e i risultati di apprendimento vengono convalidati.
- 3 Impatto del progetto e diffusione dei risultati
 - Sono previste misure adeguate per la valutazione del progetto.
 - Il progetto ha un impatto positivo sui / sulle partecipanti e sulle organizzazioni / sugli istituti coinvolti/e, sulla loro rete e sul loro contesto locale e sovraregionale.
 - Sono previste misure appropriate per la diffusione dei risultati del progetto all'interno e all'esterno delle organizzazioni / degli istituti aderenti.

Se i fondi disponibili non sono sufficienti a finanziare tutti i progetti presentati con una qualità sufficiente, per stabilire le priorità sono determinanti i seguenti fattori:

- collaborazione chiaramente definita su un piano di parità tra i / le richiedenti e i / le loro partner
- rafforzamento dell'animazione giovanile aperta in ambito internazionale
- radicamento dei / delle richiedenti nel panorama dell'animazione giovanile svizzera
- coinvolgimento equilibrato di partecipanti dalla Svizzera e dall'estero
- qualità delle misure per l'inclusione di partecipanti con minori opportunità

Movetia si riserva inoltre di sovvenzionare progetti per un numero inferiore di persone o per una durata inferiore a quella richiesta.

Non si ha diritto a un sostegno automatico se la qualità è sufficiente.

2.6.2 Criteri di esclusione

I / Le candidati/e vengono esclusi/e dai fondi offerti dal Programma svizzero per Erasmus+ se violano la dichiarazione sull'onore (parte integrante della candidatura). Questo documento giuridicamente vincolante regola i requisiti legali e finanziari per l'ammissibilità ai finanziamenti.

Non vengono, inoltre, sovvenzionati progetti che

- fomentino idee razziste, xenofobe, antisemite o discriminatorie nei confronti delle minoranze;
- non rispettino la parità dei sessi;
- abbiano legami con realtà estremiste in termini di contenuti o organizzazione,
- incitino alla violenza o la esaltino;
- siano realizzati da sette o organizzazioni simili (per analizzarli, ci basiamo sulle informazioni di relinfo.ch e di infosekta.ch per valutare potenziali controversie).

Non sono ammissibile al finanziamento:

- Riunioni statutarie di organizzazioni
- Eventi politici periodici di partiti
- Viaggi di vacanza
- Attività spirituali
- Tour e festival
- Turismo
- Progetti con un focus esclusivo sullo sport
- Attività di scambio a scopo di lucro

3 Finanziamento

3.1 Contributi per attività di mobilità

I contributi per le categorie di budget definite sono concessi in base all'attività di mobilità. Il sostegno viene erogato sotto forma di importi forfettari per partecipante e mobilità per le seguenti categorie di budget: viaggio, soggiorno, e organizzazione. Per la partecipazione di persone con disabilità o affette da malattie fisiche, psichiche o croniche, le sovvenzioni per i costi aggiuntivi vengono autorizzate come costi effettivi su presentazione dei giustificativi.

Il diritto a percepire questi forfait sorge quando i / le partecipanti hanno effettivamente completato la mobilità autorizzata da Movetia, possono documentarla con i relativi giustificativi (cfr. capitolo 4.8.1) e i costi per le categorie di budget concesse sono stati effettivamente sostenuti nell'arco della durata del progetto. Per ulteriori informazioni sulla documentazione delle attività si rimanda al capitolo 4.8.

Sostegno di viaggio: Il forfait di viaggio contribuisce a coprire le spese di viaggio dal luogo di residenza a quello di realizzazione dell'attività (andata e ritorno). I forfait di viaggio suddividono il mondo in quattro regioni geografiche e si basano sulla distanza tra il Paese d'origine e quello di destinazione. Il forfait di viaggio viene calcolato moltiplicando il numero di partecipanti a una mobilità per il numero di forfait di viaggio corrispondente nel Paese di destinazione.

Sostegno di soggiorno (sostegno individuale): Il forfait di soggiorno serve a coprire i costi di sostentamento nel luogo di destinazione della mobilità, come ad es. quelli relativi a vitto e alloggio. I forfait di soggiorno si basano sui costi di sostentamento nel Paese di destinazione e sono suddivisi in tre categorie di Paesi. L'importo della sovvenzione viene calcolato moltiplicando il numero di giorni per partecipante per il forfait giornaliero applicabile al Paese ospitante. Per il calcolo del contributo è rilevante solo il numero di giorni in cui si svolgono le attività sovvenzionabili (compresi i fine settimana intermedi).

Sostegno per necessità particolari: Per la partecipazione di persone con disabilità o affette da malattie fisiche, psichiche o croniche, è possibile rivendicare i costi legati alla mobilità, come ad es. quelli per il trasporto speciale di persone in sedia a rotelle o per gli / le interpreti per le persone non udenti. Questi costi possono essere richiesti nell'arco di tutta la durata del progetto inviando l'apposita domanda (se i / le partecipanti con necessità particolari sono noti/e) È possibile richiedere un massimo di CHF 12 000 a persona. Il conteggio conclusivo si effettua sui costi effettivi come da giustificativi. Questo finanziamento viene concesso in aggiunta a quello del progetto.

Costi organizzativi: Il forfait organizzativo è un contributo all'istituto / organizzazione richiedente in Svizzera e serve a coprire i costi generali del progetto e le spese organizzative, come quelle per il materiale promozionale, la comunicazione e l'amministrazione del progetto o i contatti con gli istituti / le organizzazioni partner. L'importo della sovvenzione viene calcolato in base al numero di persone che hanno effettivamente realizzato una mobilità. Ciò si applica esclusivamente ai / alle partecipanti alle attività nell'ambito degli incontri internazionali tra giovani e degli scambi internazionali per animatori/trici giovanili internazionali sotto direzione svizzera. Nessun costo organizzativo è coperto per gli incontri di pianificazione in questi progetti. Inoltre, nessun costo organizzativo è coperto per la partecipazione a uno scambio internazionale (Erasmus+).

Tabella del sostegno finanziario

La seguente tabella illustra il sostegno finanziario suddiviso per categorie di budget e tipi di attività. L'assegnazione dei Paesi di destinazione alle tre categorie di Paesi e alle quattro regioni di viaggio è spiegata in questo allegato.

Categoria di sovvenzione	Specifiche	Importo (CHF)
Tutti i formati di progetto		
Viaggio (internazionale)	Per distanza tra le regioni	A persona
Viaggio per distanza (outgoing e incoming)	Regione 1: Europa	400.–
	Regione 2: Africa settentrionale, Asia occidentale, Federazione Russa	500.–
	Regione 3: Asia settentrionale e centrale, subcontinente indiano, Africa subsahariana, America settentrionale, centrale e latina	800.–
	Regione 4: Asia orientale, Antartide e Oceania	1000.–
Viaggio (nazionale)		A persona
	es. CH -> CH o IT -> IT	50.–
Necessità particolari	Costi effettivi	A persona
	Previa verifica giustificativi	Max. 12 000.–
Organizzazione		A persona
		125.–
Soggiorno	Per costi di sostentamento	A persona e al giorno
Incontri tra giovani		
Elenco completo dei Paesi aderenti al programma (come indicato in allegato 5.1)	Categoria di Paesi 1	41.–
	Categoria di Paesi 2	50.–
	Categoria di Paesi 3	59.–
Scambi per animatori/trici giovanili		
Elenco completo dei Paesi aderenti al programma (come indicato in allegato 5.1)	Categoria di Paesi 1	65.–
	Categoria di Paesi 2	79.–
	Categoria di Paesi 3	93.–

3.2 Utilizzo dei fondi

Per il sostegno è fissato un tetto massimo, che viene specificato nel contratto. Il sostegno viene erogato per le categorie di budget definite al capitolo 3.1. I sostegni devono essere spesi per le mobilità

autorizzate dalla relativa decisione nell'arco della durata del progetto specificata nel contratto e possono essere utilizzate solo per i costi sostenuti in relazione al progetto. I sostegni finanziari concessi devono essere impiegati per coprire i costi delle rispettive categorie di budget.

Si possono effettuare i seguenti trasferimenti di fondi di progetto tra categorie di budget:

- È possibile utilizzare fino al 100% dei fondi assegnati all'organizzazione per coprire i costi di viaggio e soggiorno.
- I fondi di tutte le categorie di budget possono essere utilizzati per il sostegno alle necessità particolari, anche se inizialmente il contratto non prevedeva fondi per questo tipo di necessità.
- Se i sostegni per coprire i costi di una categoria di budget non vengono impiegate completamente, i fondi rimanenti possono essere utilizzati per coprire altri costi relativi al progetto di mobilità.

3.2.1 Conversione in franchi svizzeri dei costi sostenuti in altre valute

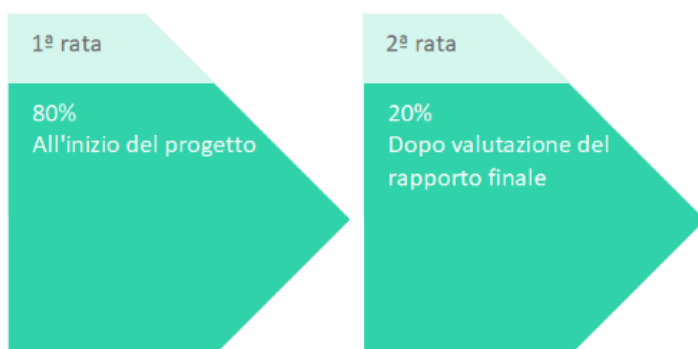
Quando il responsabile del progetto converte in franchi svizzeri i costi sostenuti in altre valute, utilizza il tasso di cambio mensile medio pubblicato dalla Banca nazionale svizzera sul suo sito web . Si applica il tasso in vigore nel mese di scadenza della candidatura.

3.3 Modalità di pagamento

Le modalità di pagamento sono determinate a seconda della durata del progetto o della base finanziaria dell'istituto/organizzazione richiedente.

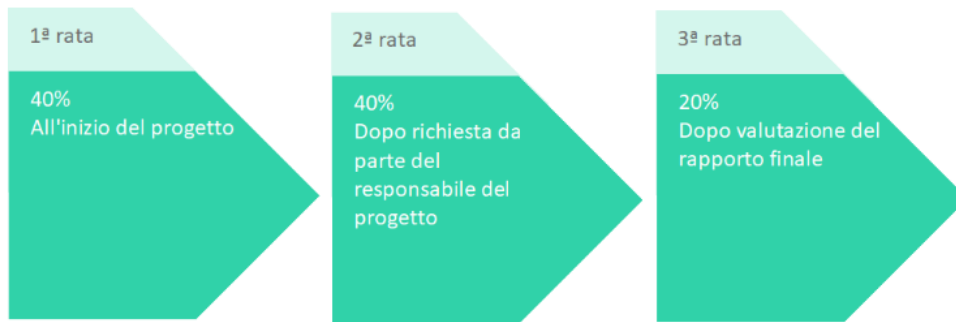
3.3.1 Pagamento in due rate

Per i progetti di durata fino a 12 mesi, i sostegni finanziari approvati vengono erogate in due rate (80%/20%). La 1^a rata (80% del sostegno approvato) viene corrisposta entro 30 giorni civili dalla firma di entrambe le parti del contratto. La corresponsione della 2^a rata (massimo 20% del sostegno approvato) o il rimborso dell'importo ricevuto in eccesso avvengono dopo l'inoltro del rapporto finale e del conteggio conclusivo.



3.3.2 Pagamento in tre rate

Per i progetti di durata superiore a 12 mesi o per gli istituti richiedenti con una base finanziaria debole, i sostegni approvati vengono corrisposte in tre rate (40%/40%/20%). La 1^a rata (40% del sostegno approvato) viene corrisposta entro 30 giorni civili dalla firma di entrambe le parti del contratto. Una volta esaurito il 70% di questa 1^a rata, il responsabile del progetto può richiedere l'erogazione di una 2^a rata del 40% (cfr. capitolo 4.4). La corresponsione della 3^a rata (massimo 20% del sostegno approvato) o il rimborso dell'importo ricevuto in eccesso avvengono dopo l'inoltro del rapporto finale e l'invio del conteggio conclusivo. Se non viene comprovato il raggiungimento del 70% nell'arco della durata del contratto, la corresponsione della 2^a rata avviene dopo la valutazione del rapporto finale (ovvero alla fine del progetto).



Tutti i pagamenti vengono effettuati in CHF.

3.3.3 Garanzie finanziarie per gli anticipi

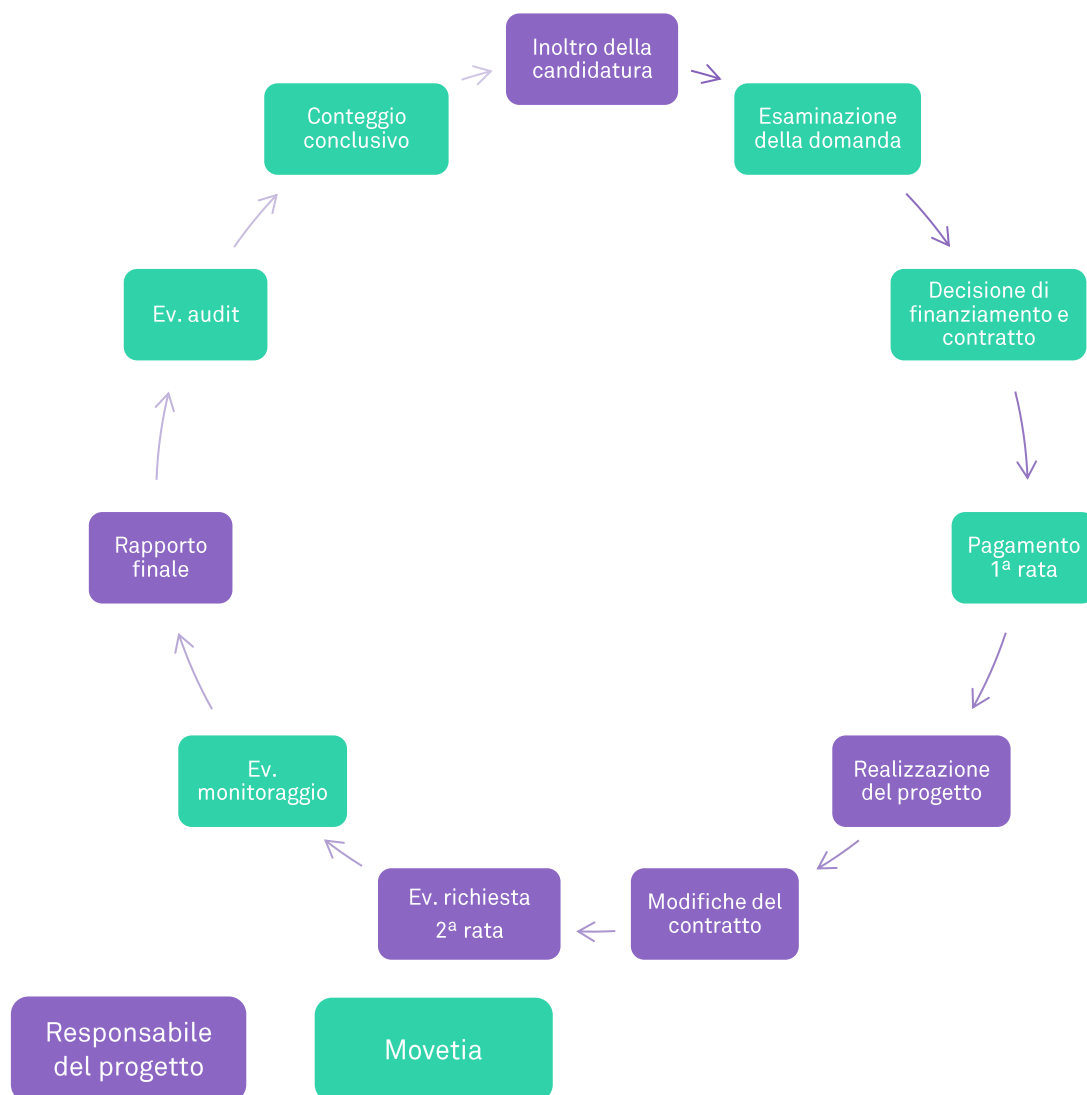
Se un anticipo da parte di Movetia al responsabile del progetto dipende da una garanzia finanziaria (ad es. una fideiussione), la stessa viene prestata in base alle seguenti condizioni:

- Tipo di garanzia: la garanzia deve essere prestata da una banca o da un istituto finanziario riconosciuto.
- Responsabilità del garante: il garante si assume la piena responsabilità per eventuali pretese e non può richiedere a Movetia di rivalersi sul debitore principale (il responsabile del progetto).
- Durata della garanzia: la garanzia finanziaria rimane in vigore fino alla compensazione degli anticipi con il pagamento finale di Movetia. Movetia sblocca la garanzia entro il mese successivo.

4 Procedura di candidatura e reporting

4.1 Panoramica della procedura (tappe)

Il prospetto e la relativa tabella forniscono una panoramica delle singole fasi seguite dai responsabili dei progetti e da Movetia dalla candidatura all'attuazione del progetto, fino al conteggio conclusivo. Nei capitoli seguenti si spiegano nel dettaglio le singole fasi.



La procedura che va dalla candidatura al rapporto finale è illustrata nella seguente tabella:

Fasi	Quando	Documenti
Inoltro della candidatura	Entro i termini stabiliti: di solito una settimana dopo la scadenza di Erasmus+ giovani. <ul style="list-style-type: none"> - Inizio marzo (ore 23.59) - Metà maggio (ore 23.59) - Inizio ottobre (ore 23.59) Le scadenze esatte sono riportate sul nostro sito web.	Formulario di richiesta nell'area login

Movetia esamina la domanda	Entro 60 giorni dalla scadenza della candidatura	In base ai criteri di ammissibilità pertinenti (cfr. capitolo 2)
Invio decisione di sostegno	<ul style="list-style-type: none"> - Maggio (domanda inoltrata a marzo) - Luglio (domanda inoltrata a maggio) - Novembre (domanda inoltrata a ottobre) 	Decisione di sostegno, contratto, Condizioni generali (CG)
Corresponsione 1 ^a rata del sostegno	Versamento entro 30 giorni dalla firma del contratto	
Attuazione del progetto	<p>Tra l'inizio e la fine del progetto concordati contrattualmente.</p> <p>Inizio del progetto:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giugno (domanda inoltrata a marzo) - Agosto (domanda inoltrata a maggio) - Dicembre (domanda inoltrata a ottobre) <p>Nel caso di progetti partecipativi, la data di inizio del progetto corrisponde a quella di inizio del progetto Erasmus+ a cui la Svizzera partecipa.</p>	
Ev. monitoraggio/audit	Nel corso del progetto o con il rapporto finale Annuncio 30 giorni prima della realizzazione	Annuncio con scadenza
Modifiche al progetto (amendment)	Possono essere richieste per iscritto per tutta la durata del progetto	Formulario di modifica
Richiesta 2 ^a rata	Dopo l'utilizzo del 70% dei fondi corrisposti con la 1 ^a rata	<p>Link ricevuto con la decisione di sostegno, per richiedere la 2^a rata</p> <p>In caso di rapporto intermedio: formulario nell'area di login con i giustificativi delle spese sostenute fino a quel momento</p>
Inoltro del rapporto finale	Fino a 60 giorni dopo la fine del progetto	Formulario per il rapporto finale nell'area di login e giustificativi di tutte le mobilità (di solito solo attestati di partecipazione)
Conteggio conclusivo e risultato della verifica	Fino a 60 giorni dopo l'inoltro del rapporto finale	Feedback rapporto finale, conteggio conclusivo, informazioni sulla corresponsione della rata finale o sulla richiesta di rimborso

4.2 Candidatura

Un progetto di mobilità viene gestito online tramite login.movetia.ch. Per accedere alla piattaforma è necessario registrarsi una sola volta. La domanda e i rapporti intermedi e finali, compresi i documenti e i giustificativi da inoltrare, vengono trasmessi a Movetia tramite questa piattaforma.

Con la candidatura vanno inoltrati i documenti qui elencati. A seconda della forma giuridica dell'istituto o dell'organizzazione richiedente, vanno presentati documenti distinti.

Istituti di diritto pubblico:

- la dichiarazione sull'onore di una persona autorizzata a firmare dell'istituto richiedente

Organizzazioni di diritto privato:

- la dichiarazione sull'onore di una persona autorizzata a firmare dell'istituto richiedente estratto del registro di commercio
- bilancio e conto economico
- rapporto di revisione completo (vale per SA, Sagl, cooperative, SAcA, associazioni, fondazioni)
- statuti, verbali delle assemblee generali o altri documenti che attestino l'esistenza di un'associazione (vale per le associazioni)

La persona di riferimento (direzione del progetto) indicata nella richiesta è responsabile di tutte le comunicazioni tra Movetia e l'istituto richiedente, compreso l'eventuale aggiornamento dei recapiti. La persona di riferimento dev'essere impiegata presso l'istituto richiedente. Movetia invia le informazioni rilevanti per il contratto alle persone di riferimento, che hanno la responsabilità di inoltrare tali informazioni internamente alle altre persone.

4.3 Contratto

La durata di un progetto di mobilità corrisponde alla durata del contratto tra l'agenzia Movetia e gli istituti / le organizzazioni richiedenti. Va dai 3 ai 24 mesi. Le attività di mobilità sostenute devono essere svolte e completate nell'arco della durata del progetto.

La stipula del contratto è prevista per maggio, luglio o novembre. Il contratto va firmato e restituito a Movetia entro 30 giorni dalla ricezione. Si accettano firme digitali certificate.

4.4 Attivazione 2^a rata (prova del 70%)

Questa sezione si riferisce solo ai contratti con corresponsione in tre rate.

Per i contratti senza rapporto intermedio:

Dopo aver ricevuto la 1^a rata si può richiedere la corresponsione della 2^a rata del sostegno concordata contrattualmente. È necessario dimostrare che è stato utilizzato almeno il 70% dei fondi già ricevuti (1^a rata). La richiesta di corresponsione della 2^a rata si effettua nell'area di login. Con la richiesta di questo pagamento, si conferma di aver utilizzato il 70% della 1^a rata del sostegno.

È facoltativo inoltrare la prova del 70% nell'arco della durata del progetto. Se la prova del 70% non viene fornita, il diritto alla 2^a rata e l'importo della stessa vengono determinati con il rapporto finale e inclusi nel pagamento finale.

La prova del 70% può essere inoltrata una sola volta, ma in momenti diversi, nell'arco della durata del contratto. Attiva i pagamenti corrispondenti da parte di Movetia.

Per i contratti con rapporto intermedio:

Per determinati progetti la corresponsione della 2^a rata va richiesta con il rapporto intermedio, ovvero quando è stato utilizzato il 70% della 1^a rata. Il responsabile del progetto deve dimostrare che il 70% della 1^a rata del finanziamento è stato utilizzato, presentando i giustificativi dei pagamenti e un rapporto sull'avanzamento del progetto fino a quel momento. Movetia corrisponde al responsabile del progetto un altro anticipo pari al 40% dell'importo massimo del sostegno entro 60 giorni civili dalla ricezione del rapporto intermedio qualora da questo documento si evinca che è stato utilizzato il 70% del primo anticipo.

Se dal rapporto intermedio risulta che è stato utilizzato meno del 70% dell'anticipo ricevuto fino a quel momento, la 2^a rata viene corrisposta solo con il rapporto finale.

4.5 Modifiche nel corso del progetto

4.5.1 Richiesta di modifica

Se nell'arco della durata del progetto si verificano modifiche rilevanti per il contratto, come ad esempio

- modifiche relative all'istituto partner,
- prolungamento della durata del progetto (da 12 a 24 mesi),
- nuova direzione del progetto,
- nuova persona autorizzata alla firma,
- variazione dei dati finanziari,
- modifiche al contenuto del progetto (ad es. mobilità alternativa),

è necessario inoltrare a Movetia il formulario «Richiesta di modifica del contratto» su login.movetia.ch. La richiesta viene esaminata da Movetia e accolta o respinta. Le modifiche ai contenuti e agli istituti partner devono essere richieste in ogni caso, altrimenti non è garantito il supporto per le mobilità trasformate.

4.5.2 Interruzione

In determinati casi, i progetti non possono essere realizzati come programmato per motivi imprevedibili (ad es. malattia, incidente, decesso in famiglia). Può verificarsi l'interruzione di mobilità o dell'intero progetto. Se le mobilità devono essere interrotte prematuramente dopo essere partite a causa di un evento imprevedibile, è necessario comunicarlo tempestivamente a Movetia. È responsabilità della direzione del progetto o dei / delle partecipanti stipulare un'assicurazione per l'annullamento del viaggio prima della mobilità prevista, per coprire eventuali costi non rimborsabili sostenuti in questi casi. Di norma, Movetia non risponde dei costi derivanti dall'interruzione di una mobilità. Movetia non risponde nemmeno di eventuali costi sostenuti per la mancata partenza di una mobilità a causa di eventi imprevisti. In casi problematici, è necessario presentare a Movetia una richiesta con i relativi documenti (ad es. certificato medico).

Se un intero progetto dev'essere interrotto nell'arco della sua durata perché le mobilità previste non possono essere realizzate, Movetia va informata tempestivamente. Dopo aver comunicato l'interruzione, bisogna presentare il rapporto finale, nel quale vanno indicati i motivi dell'interruzione. Con la conclusione del progetto, Movetia avvia la richiesta di rimborso della 1^a rata già corrisposta.

Se una mobilità dev'essere interrotta per cause di forza maggiore [cfr. disposizioni contrattuali generali, 6.2.1.] o non può proprio essere realizzata e se non sono applicabili assicurazioni per annullamenti / cambi di prenotazione o altre coperture finanziarie, in casi opportunamente motivati e documentati è possibile richiedere il rimborso delle spese già sostenute per il viaggio / l'alloggio. In ogni caso, il limite di spesa corrisponde all'importo originariamente specificato nel budget della sostegno concordato contrattualmente. Tutti i casi di forza maggiore vanno sempre discussi con l'agenzia Movetia, salvo laddove la stessa abbia reso noto il ricorso automatico alla clausola di forza maggiore.

4.6 Comunicazione relativa al progetto

Ogni istituto/consorzio che realizza un progetto di mobilità con il sostegno di Movetia deve prevedere misure di diffusione dei risultati del progetto e fornire informazioni sullo stesso sia all'interno del proprio istituto/consorzio sia a un pubblico più ampio (settoriale). In tutte le manifestazioni, comunicazioni o pubblicazioni relative al progetto, compreso il materiale informativo e promozionale (brochure, volantini, ecc.), va specificato che il progetto è sostenuto finanziariamente da Movetia. Al riguardo, va utilizzato il seguente testo:

Questo progetto è sostenuto finanziariamente da Movetia. Movetia promuove gli scambi, la mobilità e la cooperazione nella formazione generale e continua e nelle attività giovanili – in Svizzera, in Europa e nel mondo. www.movetia.ch

Per il riferimento al sostegno di Movetia si può utilizzare anche il logo. Ulteriori informazioni su <https://movetia.ch/it/risorse/aiuto-e-informazioni-sulle-opportunita-di-sostegno/durante-e-dopo-il-progetto/condividere-informazioni-e-risultati-del-progetto>.

Il logo di Movetia può essere utilizzato solo nell'ambito della comunicazione relativa al progetto sostenuto, senza però suscitare l'impressione che Movetia ne abbia riconosciuto o approvato ufficialmente il contenuto. Il logo di Movetia non può essere utilizzato su certificati, attestati di partecipazione o simili.

4.7 Rapporto finale

Tutti gli istituti e i consorzi sono tenuti a redigere un rapporto finale entro 60 giorni dopo la fine del contratto, utilizzando il formulario predisposto da Movetia e caricandolo sull'area di login di Movetia. Il rapporto finale serve a descrivere e documentare brevemente la realizzazione delle mobilità autorizzate. Con il rapporto finale vanno inoltrati, per tutte le mobilità effettuate, i giustificativi, di solito costituiti dagli attestati di partecipazione ufficiali rilasciati dagli istituti ospitanti (cfr. capitolo 4.8.1).

Come parte del rapporto finale, è necessario riportare in una tabella di bilancio la durata effettiva, la destinazione e il numero di partecipanti per tutte le mobilità realizzate. Se il numero di mobilità realizzate è inferiore a quello finanziato o se la durata delle mobilità è inferiore a quella programmata, l'importo finale del sostegno sarà di conseguenza inferiore. Nella tabella di bilancio si possono includere anche più partecipanti rispetto a quanto autorizzato nella decisione di sostegno. Tuttavia, le mobilità conteggiate non possono superare l'importo del sostegno concesso per contratto.

Una volta esaminato il rapporto finale, Movetia prepara un conteggio conclusivo basato sui giustificativi presentati e sulle informazioni contenute nel rapporto. Questo conteggio quantifica i costi sostenuti per la realizzazione del progetto. La mancanza di giustificativi per le mobilità richieste comporta l'impossibilità di finanziare tali mobilità. L'accettazione del rapporto finale non implica il riconoscimento della regolarità, credibilità, completezza e correttezza delle dichiarazioni e delle informazioni in esso contenute. Vengono verificate in caso di audit.

Una volta predisposto il conteggio conclusivo di Movetia, si procede al pagamento finale da parte di Movetia o al rimborso da parte degli istituti / dei consorzi. Il pagamento finale viene effettuato entro 60 giorni civili dalla ricezione del rapporto finale. Gli anticipi già versati (rate) vengono compensati. Il rimborso a Movetia avviene entro 30 giorni civili dall'invio del conteggio conclusivo.

4.7.1 Mancata presentazione dei rapporti

Se un istituto/consorzio non presenta un rapporto intermedio o il rapporto finale alla scadenza, Movetia gli invia un sollecito entro 15 giorni civili dopo il termine. Se il responsabile del progetto non presenta il rapporto richiesto entro 30 giorni civili dal sollecito, Movetia si riserva il diritto di recedere dal contratto e di richiedere la restituzione di tutti gli anticipi già versati.

4.8 Documento

4.8.1 Giustificativi delle modalità realizzate

Le mobilità effettuate nell'ambito di un progetto sostenuto da Movetia devono essere documentate da giustificativi. Il sostegno finanziario può essere concesso in via definitiva solo per le mobilità effettivamente realizzate e documentate dai relativi giustificativi. Se non si presentano i giustificativi unitamente al rapporto finale delle mobilità richieste, il sostegno finanziario definitivo verrà ridotto di conseguenza nel conteggio conclusivo.

I giustificativi richiesti devono essere presentati insieme al rapporto finale. I giustificativi aggiuntivi devono poter essere esibiti in caso di audit annunciato.

Categoria di budget	Giustificativi richiesti per rapporto finale	Giustificativi aggiuntivi
Costi di viaggio	Attestato di partecipazione o elenco dei / delle partecipanti firmato dall'organizzazione richiedente, indicante il nome del(la) partecipante, lo scopo dell'attività e le date di inizio e fine	Biglietti di viaggio o altre fatture che indichino il luogo di partenza e di arrivo e la data di partenza.

Soggiorno	Attestato di partecipazione o elenco dei/delle partecipanti firmato dall'organizzazione richiedente, indicante il nome del(la) partecipante, lo scopo dell'attività e le date di inizio e fine	Giustificativi per pernottamento, vitto, trasporti e ingressi
Organizzazione	Attestato di partecipazione o elenco dei / delle partecipanti firmato dall'organizzazione richiedente, indicante il nome del(la) partecipante, lo scopo dell'attività e le date di inizio e fine	Accordi con organizzazioni o persone aggiudicatarie
Necessità particolari	<p>Giustificativi di costi aggiuntivi legati alla partecipazione di persone con disabilità o affette da malattie fisiche, psichiche o croniche che non sono coperti dai contributi forfettari per le altre categorie di budget (ad es. ricevute per servizi).</p> <p>I costi effettivi sui giustificativi devono essere dichiarati a Movetia in CHF. Quando il responsabile del progetto converte in franchi svizzeri i costi sostenuti in altre valute, utilizza il tasso di cambio mensile medio pubblicato dalla Banca nazionale svizzera sul suo sito web¹. Si applica il tasso in vigore nel mese di scadenza della candidatura.</p> <p>¹ https://data.snb.ch/de/topics/ziredev#!/cube/devkum</p>	

In generale, sono accettate le firme elettroniche sui giustificativi digitali.

4.8.2 Obbligo di conservazione

Il responsabile del progetto deve conservare tutti i documenti originali, in particolare quelli contabili e fiscali, per dieci anni dopo la corresponsione dell'ultima rata o il rimborso andato a buon fine. Questi documenti possono anche essere salvati in formato digitale.

In caso di audit, contestazioni, controversie o pretese in merito al contratto, i documenti devono essere conservati fino alla conclusione di tali procedure, e comunque per almeno i dieci anni di cui sopra.

4.9 Controlli in seno al progetto

Per verificare le informazioni contenute nel rapporto finale e per garantire la qualità, Movetia può sottoporre a ispezione istituti e consorzi selezionati. Viene fatta una distinzione tra monitoraggi e controlli finanziari (audit). I monitoraggi e gli audit possono avere luogo nell'arco della durata del progetto e fino a dieci anni dopo.

Il responsabile del progetto deve garantire a Movetia e alle persone o agli enti autorizzati il pieno accesso a tutti i documenti del progetto affinché possano essere eseguiti audit e valutazioni/controlli. La mancata osservanza di questo obbligo può portare Movetia a ritenere non ammissibili alcuni costi o illegittime alcuni sostegni.

Gli audit e i monitoraggi possono avvenire in qualsiasi luogo.

Gli audit e i monitoraggi vengono annunciati per iscritto almeno 30 giorni prima della loro esecuzione. Vengono comunicati i documenti da preparare o presentare.

4.9.1 Audit dopo la fine del progetto

L'audit dopo la fine del progetto ha lo scopo di verificare se i fondi concordati contrattualmente sono stati utilizzati correttamente. Gli audit possono essere effettuati come ispezione in loco o come controllo a tavolino (verifica dei giustificativi senza visita). Si esaminano estratti conto, giustificativi e documenti pertinenti per verificare i pagamenti ai/alle beneficiari(e). Si accettano documenti digitali.

Sulla base dei risultati dell'audit, Movetia invia al responsabile del progetto un rapporto provvisorio entro 60 giorni dal completamento dell'ispezione. Il responsabile del progetto ha 30 giorni di tempo per pronunciarsi in merito. Terminato questo periodo, il responsabile del progetto riceve da Movetia un rapporto definitivo entro 30 giorni.

Un rapporto di audit può indurre Movetia ad adottare ulteriori misure, come la richiesta di rimborso totale o parziale degli importi già versati (cfr. art. 20 CG).

Se è già stata eseguita una verifica dettagliata dei giustificativi nel rapporto intermedio e/o finale, non si effettuano ulteriori controlli finanziari, a meno che non vengano individuate irregolarità significative.

4.9.2 Audit nell'arco della durata del progetto

Se, in qualsiasi momento, Movetia rileva delle irregolarità presso un istituto/consorzio, si riserva il diritto di effettuare un controllo diretto (visita in loco o esame a tavolino). La procedura utilizzata corrisponde a quella di un audit dopo la fine del progetto.

Una visita in loco nell'arco del progetto può anche essere abbinata a un monitoraggio.

4.9.3 Monitoraggio (visite di progetto)

Nell'arco della durata del contratto, Movetia effettua delle visite di monitoraggio ad hoc. Il monitoraggio ha lo scopo di raccogliere informazioni sugli aspetti qualitativi della gestione del progetto, discutere eventuali questioni aperte e promuovere il confronto tra Movetia e gli istituti / le organizzazioni. Anche gli istituti / le organizzazioni possono richiedere una visita di monitoraggio per ricevere consulenza.

Di solito i monitoraggi consistono in colloqui presso l'istituto / l'organizzazione. Movetia redige un rapporto che viene inviato all'istituto / all'organizzazione entro 30 giorni dalla visita affinché si possa pronunciare (con un termine di 30 giorni). Entro altri 30 giorni, Movetia redige un rapporto definitivo e lo invia all'istituto / all'organizzazione.

5 Allegato

5.1 Paesi partecipanti al programma per i progetti di mobilità internazionale

In questo elenco di Paesi, tutti i Paesi partecipanti al programma sono assegnati alla corrispondente regione di viaggio (per i forfait di viaggio) e alla categoria di Paese (per i forfait di soggiorno). I forfait specifici per mobilità si trovano nella tabella del sostegno finanziario per il rispettivo livello di formazione.

I forfait di soggiorno si basano sui costi di sostentamento nel Paese di destinazione e sono suddivisi in tre categorie di Paesi. Tutti i Paesi e territori europei d'oltremare (PTOM) ricevono lo stesso forfait di soggiorno dello Stato europeo a cui appartengono, ovvero Danimarca (per la Groenlandia), Francia (ad es. La Réunion), Paesi Bassi (ad es. Aruba) o Regno Unito (ad es. le Isole Falkland).

I forfait di viaggio si suddividono in quattro regioni geografiche e si basano sulla distanza tra il Paese d'origine e quello di destinazione.

A-B-C-D-E-F-G-H-I-J-K-L-M-N-O-P-Q-R-S-T-U-V-W-Y-Z

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
A			
AF	Afghanistan	2	3
AL	Albania	1	1
DZ	Algeria	1	2
AD	Andorra	2	1
AO	Angola	2	3
AI	Anguilla	3	3
AQ	Antartide	2	4
AG	Antigua e Barbuda	2	3
SA	Arabia Saudita	2	2
AR	Argentina	1	3
AM	Armenia	1	2
AW	Aruba	3	3
SH	Ascensione, Sant'Elena e Tristan da Cunha	3	3
AU	Australia	3	4
AT	Austria	3	1
AZ	Azerbaijan	1	2
B			
BS	Bahamas	3	3
BH	Bahrein	2	2
BD	Bangladesh	1	3
BB	Barbados	3	3
BE	Belgio	3	1
BZ	Belize	2	3
BJ	Benin	2	3
BM	Bermuda	3	3
BT	Bhutan	2	3
BY	Bielorussia	1	1
BO	Bolivia	1	3
BQ	Bonaire, Saint Eustatius e Saba	3	3
BA	Bosnia ed Erzegovina	1	1
BW	Botswana	1	3
BR	Brasile	1	3
BN	Brunei Darussalam	2	3
BG	Burkina Faso	1	1
BF	Burkina Faso	2	3
BI	Burundi	2	3

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
C			
KH	Cambogia	2	3
CM	Camerun	1	3
CA	Canada	3	3
CV	Capo Verde	2	3
TD	Ciad	2	3
CL	Cile	1	3
CN	Cina	1	4
CY	Cipro	2	1
VA	Città del Vaticano	2	1
CO	Colombia	1	3
KM	Comore	2	3
CG	Congo (Brazzaville)	2	3
CD	Congo (Kinshasa)	2	3
KP	Corea (Nord)	2	4
KR	Corea (Sud)	2	4
CI	Costa d'Avorio	2	3
CR	Costa Rica	1	3
HR	Croazia	2	1
CU	Cuba	2	3
CW	Curaçao	3	3
D			
DK	Danimarca	3	1
DM	Dominica	2	3
E			
EC	Ecuador	1	3
EG	Egitto	1	2
SV	El Salvador	1	3
AE	Emirati Arabi Uniti	3	2
ER	Eritrea	2	3
EE	Estonia	2	1
SZ	Eswatini	2	3
ET	Etiopia	2	3
F			
FJ	Figi	1	4
PH	Filippine	1	3
FI	Finlandia	3	1

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
FR	Francia	3	1
G			
GA	Gabon	2	3
GM	Gambia	2	3
GE	Georgia	1	2
DE	Germania	2	1
GH	Ghana	1	3
JM	Giamaica	2	3
JP	Giappone	3	4
GI	Gibilterra	2	1
DJ	Gibuti	2	3
JO	Giordania	2	2
GR	Grecia	2	1
GD	Grenada	2	3
GL	Groenlandia	3	3
GP	Guadalupa	3	3
GU	Guam	2	4
GT	Guatemala	2	3
GG	Guernsey	3	1
GF	Guiana Francese	3	3
GN	Guinea	2	3
GQ	Guinea Equatoriale	2	3
GW	Guinea-Bissau	2	3
GY	Guyana	2	3
H			
HT	Haiti	2	3
HN	Honduras	1	3
HK	Hong Kong	2	4
HT	Haiti	2	3
I			
IN	India	1	3
ID	Indonesia	1	3
IR	Iran	1	2
IQ	Iraq	1	2
IE	Irlanda	3	1
IS	Islanda	3	1
BV	Isola Bouvet	2	4
UM	Isola Johnston	2	4

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
IM	Isola Man	2	1
CX	Isola Natale	2	4
NF	Isola Norfolk	2	4
AX	Isole Aland	2	1
KY	Isole Cayman	3	3
CC	Isole Cocos	2	4
CK	Isole Cook	2	4
FK	Isole Falkland	3	3
GS	Isole Georgia del Sul e Sandwich del Sul	3	3
FO	Isole Faroe	2	1
HM	Isole Heard e McDonald	2	4
MP	Isole Marianne Settentrionali	2	4
MH	Isole Marshall	2	4
PN	Isole Pitcairn	3	4
SB	Isole Salomone	2	4
TC	Isole Turks e Caicos	3	3
VG	Isole Vergini (Regno Unito)	3	3
VI	Isole Vergini (USA)	2	3
IL	Israele	3	2
IT	Italia	2	1
J			
JE	Jersey	3	1
K			
KZ	Kazakistan	1	3
KE	Kenya	1	3
KG	Kirghizistan	2	3
KI	Kiribati	2	4
XK	Kosovo	1	1
KW	Kuwait	2	2
L			
LA	Laos	2	3
LS	Lesotho	1	3
LV	Lettonia	2	1
LB	Libano	2	2
LR	Liberia	2	3
LY	Libia	2	2
LI	Liechtenstein	2	1

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
LT	Lituania	1	1
LU	Lussemburgo	3	1
M			
MO	Macao	3	4
MK	Macedonia del Nord	1	1
MG	Madagascar	2	3
MW	Malawi	2	3
MV	Maldive	2	3
MY	Malesia	1	3
ML	Mali	2	3
MT	Malta	2	1
MA	Marocco	1	2
MQ	Martinica	3	3
MR	Mauritania	2	2
MU	Mauritius	1	3
YT	Mayotte	3	3
MX	Micronesia	1	3
FM	Micronesia	2	4
MD	Moldova	1	1
MC	Monaco	2	1
MN	Mongolia	1	3
ME	Montenegro	1	1
MS	Montserrat	3	3
MZ	Mozambico	2	3
MM	Myanmar	1	3
N			
NA	Namibia	2	3
NR	Nauru	2	4
NP	Nepal	1	3
NI	Nicaragua	1	3
NE	Niger	2	3
NG	Nigeria	2	3
NU	Niue	2	4
NO	Norvegia	3	1
NC	Nuova Caledonia	3	4
NZ	Nuova Zelanda	3	4
O			
OM	Oman	2	2

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
P			
PK	Pakistan	1	3
PW	Palau	2	4
PS	Palestina	2	2
PA	Panama	2	3
PG	Papua Nuova Guinea	2	4
PY	Paraguay	1	3
PE	Perù	1	3
PF	Polinesia Francese	3	4
PL	Polonia	1	1
PR	Porto Rico	2	3
PT	Portogallo	2	1
Q			
QA	Qatar	3	2
R			
GB	Regno Unito	3	1
CZ	Repubblica Ceca	2	1
CF	Repubblica Centrafricana	2	3
DO	Repubblica Dominicana	1	3
RE	Riunione	3	3
RO	Romania	1	1
RW	Ruanda	1	3
RU	Russia	1	2
S			
EH	Sahara occidentale	2	2
KN	Saint Kitts e Nevis	2	3
BL	Saint-Barthélemy	3	3
MF	Saint-Martin (Francia)	3	3
PM	Saint-Pierre e Miquelon	3	3
WS	Samoa	2	4
AS	Samoa Americane	2	4
SM	San Marino	2	1
VC	San Vincenzo e Grenadine	2	3
LC	Santa Lucia	2	3
ST	São Tomé e Príncipe	2	3
SN	Senegal	2	3
RS	Serbia	1	1

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
SC	Seychelles	3	3
SL	Sierra Leone	2	3
SG	Singapore	3	3
SX	Sint Maarten (Paesi Bassi)	3	3
SY	Siria	1	2
SK	Slovacchia	2	1
SI	Slovenia	2	1
SO	Somalia	1	3
ES	Spagna	2	1
LK	Sri Lanka	1	3
US	Stati Uniti d'America	3	3
ZA	Sudafrica	2	3
SD	Sudan	2	3
SS	Sudan meridionale	2	3
SR	Suriname	2	3
SJ	Svalbard e Jan Mayen	2	1
SE	Svezia	3	1
CH	Svizzera (solo per incomings)	3	= Regione del paese di origine
T			
TJ	Tagikistan	2	3
TW	Taiwan (Taipei cinese)	2	4
TZ	Tanzania	1	3
TH	Tailandia	1	3
TL	Timor Est	2	3
TG	Togo	2	3
TK	Tokelau	2	4
TO	Tonga	2	4
TT	Trinidad e Tobago	2	3
TD	Ciad	2	3
CZ	Repubblica Ceca	2	1
TN	Tunisia	1	2
TR	Turchia	1	2
TM	Turkmenistan	2	3
TV	Tuvalu	2	4
U			
UA	Ucraina	1	1
UG	Uganda	1	3
HU	Ungheria	1	1
UY	Uruguay	2	3

ISO Alpha-Code 2	Destinazione	Sostegno soggiorno: categoria Paese	Sostegno viaggio: regione
UZ	Uzbekistan	1	3
V			
VU	Vanuatu	2	4
VE	Venezuela	1	3
VN	Vietnam	1	3
W			
WF	Wallis e Futuna	3	4
Y			
YE	Yemen	2	2
Z			
ZM	Zambia	1	3
ZW	Zimbabwe	1	3